



Číslo smlouvy: SV/OHMS/176/16

Číslo smlouvy SM: 2016002355 – 114-0/1648/16

Smlouva o výpůjčce nemovité věci

uzavřená dle ust. § 2193 až § 2200 občanského zákoníku č. 89/2012Sb., v platném znění
(dále jen smlouva)

Čl. I.

Smluvní strany

statutární město České Budějovice

se sídlem nám. Přemysla Otakara II. 1/1, 370 92 České Budějovice

zastoupené primátorem Ing. Jiřím Svobodou

IČO: 002 44 732

DIČ: CZ00244732

na straně jedné jako **půjčitel**

a

Jihočeský kraj

se sídlem U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice

zastoupen Mgr. Jaromírem Novákem, členem Rady Jihočeského kraje, na základě plné moci ze dne 6. 12. 2012 udělené Mgr. Jiřím Zimolou, hejtmánem Jihočeského kraje

IČ 708 90 650

DIČ CZ70890650

na straně druhé jako **vypůjčitel**

a

Lesy a rybníky města Českých Budějovic s.r.o.

se sídlem Jar. Haška 1588/4, 37004 České Budějovice,

spol. registrovaná v OR Krajským soudem v Českých Budějovicích, odd. C, vl. 6452

IČ 251 54 427

na straně třetí jako **vedlejší účastník**

Čl. II.

Předmět smlouvy

- 1) Půjčitel prohlašuje, že je vlastníkem pozemků parcelní číslo 263/1, druh pozemku vodní plocha o výměře 132618 m², parcelní číslo 302, druh pozemku vodní plocha o výměře 84526 m², parcelní číslo 303, druh pozemku vodní plocha o výměře 133610 m², parcelní číslo 304, druh pozemku vodní plocha o výměře 35837 m², parcelní číslo 305, druh pozemku ostatní plocha o výměře 23647 m², parcelní číslo 397/9, druh pozemku ostatní plocha o výměře 977 m², parcelní číslo 397/8, druh pozemku ostatní plocha o výměře 1571 m² a parcelní číslo 397/31, druh pozemku ostatní plocha o výměře 24 m², všechny v k.ú. České Vrbné, které tvoří součást evropsky významné lokality Vrbenské rybníky a přírodní rezervace Vrbenské rybníky, vše zapsáno u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrální pracoviště České Budějovice na listu vlastnictví č. 1, přičemž předmětem této smlouvy jsou celé výše uvedené pozemky parc. č. 263/1, 302, 303, 304, 397/9, 397/8, 397/31 a část pozemku parc. č. 305, který náleží do evropsky významné lokality a přírodní rezervace Vrbenské rybníky (dále také předmět výpůjčky). Předmět výpůjčky je zobrazen v přiložené situaci, která tvoří nedílnou součást této smlouvy jako Příloha č.1.

Čl. III.

Účel výpůjčky

- 1) Nemovité věci, uvedené v čl. II. odst. 1 (předmět výpůjčky), přenechává půjčitel k bezplatnému dočasnému užívání vypůjčiteli na dobu uvedenou v čl. IV. této smlouvy za účelem plnění veřejného zájmu - realizace projektu „Opatření pro regeneraci stanovišť předmětů ochrany v přírodní rezervaci Vrbenské rybníky na rybnících Domin a Bažina“, neboť předmět výpůjčky se nachází ve zvláště chráněném území v kategorii přírodní rezervace Vrbenské rybníky, která je součástí evropsky významné lokality Vrbenské rybníky. Veřejný zájem je deklarován ustanovením §58 odst. 1 zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, v platném znění. Vypůjčitel má povinnost zajišťovat péči o evropsky významnou lokalitu a přírodní rezervaci Vrbenské rybníky dle ustanovení §77a odst. 2 a odst. 4 písm. 1 téhož zákona. Vypůjčitel prohlašuje, že je mu stav vypůjčené nemovité věci dobře znám, neboť si jí prohlédl před uzavřením této smlouvy, a potvrzuje, že je ve stavu způsobilém k řádnému užívání ke sjednanému účelu.
- 2) Předmět výpůjčky je v současné době zároveň předmětem nájemní smlouvy (pachtu) uzavřené na dobu neurčitou mezi statutárním městem České Budějovice (jako pronajímatelem) a společností Lesy a rybníky města Českých Budějovic s. r. o., IČO 251 54 427 (jako nájemcem).
- 3) Jihočeský kraj a společnost Lesy a rybníky města Českých Budějovic s. r. o. tímto berou na vědomí, že předmět výpůjčky bude užíván současně oběma subjekty s tím, že způsob a účel užívání je rozdílný. Po dobu výpůjčky bude na předmětu výpůjčky současně hospodařit i společnost Lesy a rybníky města Českých Budějovic s. r. o., a to v souladu se Závazným stanoviskem OŽP/6287/06/Něm ze dne 31.7.2006. Lesy a rybníky města Českých Budějovic s. r. o., se zároveň zavazují, že smlouva o výpůjčce nebude mít vliv na jejich povinnosti vyplývající z uvedené nájemní smlouvy, zejména na úhradu nájemného.
- 4)

Čl. IV.

Doba výpůjčky

- 1) Půjčitel přenechává k bezplatnému užívání určenou věc podle čl. II této smlouvy vypůjčiteli na dobu 15 let od podpisu smlouvy.

Čl. V.

Předání a převzetí předmětu výpůjčky

- 1) Vypůjčitel předmět výpůjčky dle článku II. smlouvy přebírá od půjčitele při uzavření smlouvy, a to pouze k účelu, uvedenému v čl. III. odst.1) smlouvy, což oba stvrzují svým vlastnoručním podpisem.
- 2) Dále potvrzují, že si předmět výpůjčky před jeho předáním vypůjčiteli k užívání pečlivě prohlédli a konstatují, že na něm nejsou žádné nedostatky, které by bránily k jeho řádnému užívání pro účely uvedené v článku III. této smlouvy.

Čl. VI.

Práva a povinnosti smluvních stran

- 1) Vypůjčitel je povinen užívat předmět výpůjčky sám nebo třetí osobou. Třetí osoba může užívat nemovitost pouze k účelu uvedenému čl. III. smlouvy, a to výlučně na základě smluvního vztahu s vypůjčitelem. Vypůjčitel je povinen vypůjčenou věc chránit před poškozením či zničením v souvislosti s činnostmi prováděnými za účelem uvedeným v čl. III. smlouvy. Půjčitel přenechává vypůjčiteli předmět výpůjčky ve stavu způsobilém k ujednanému užívání. V případě, že nastane nemožnost dalšího užití věci k jejímu určení, je vypůjčitel povinen tuto skutečnost bez zbytečného odkladu půjčiteli oznámit. Z uvedeného důvodu je půjčitel oprávněn žádat po vypůjčiteli předčasné vrácení věci.
- 2) Půjčitel dává tímto vypůjčiteli souhlas k realizaci projektů naplňujících účel výpůjčky dle čl. III. této smlouvy.
- 3) Půjčitel má po celou dobu trvání výpůjčky právo kontroly nad realizací projektů.
- 4) Vypůjčitel je oprávněn na základě této smlouvy žádat o potřebná rozhodnutí a stanoviska správních orgánů, které jsou nezbytná k naplnění účelu výpůjčky dle čl. III.
- 5) Vypůjčitel hradí veškeré náklady spojené s vytvořením projektů a jejich realizací.
- 6) Vypůjčitel je povinen veškeré záměry spojené s projektem a jeho realizací předem projednat s půjčitelem. O tomto projednání bude sepsán protokol podepsaný půjčitelem a vypůjčitelem, ze kterého bude zřejmý souhlas půjčitele se zamýšlenou realizací. Nedodržení uvedených podmínek ze strany vypůjčitele je hrubým porušením této smlouvy.
- 7) Za škody, které budou způsobeny užíváním věci v souladu s účelem této smlouvy uvedeným v článku III., odpovídá vypůjčitel. Vypůjčitel neodpovídá za běžnou údržbu a provoz propůjčených nemovitostí vyplývající z vlastnického práva a za škody způsobené zanedbáním povinností půjčitele jako vlastníka nemovitostí.
- 8) Půjčitel je oprávněn požadovat vrácení předmětu výpůjčky i před dobou sjednanou v čl. IV. smlouvy, pokud zjistí, že vypůjčitel věc užívá v rozporu s touto smlouvou.
- 9) V případě předčasného ukončení smluvního vztahu nebo v případě uplynutí sjednané doby výpůjčky je vypůjčitel povinen předat předmět výpůjčky společně s doklady zpět půjčiteli. O vrácení předmětu výpůjčky sepiší obě strany písemný protokol, v němž zaznamenají stav předávané věci, včetně případných nedostatků způsobených nedostatečným zabezpečením věci ze strany vypůjčitele.

Čl. VII.

Závěrečná ustanovení

- 1) Uživací vztah založený touto smlouvou zaniká uplynutím doby, na kterou byl sjednán.
- 2) Uživací vztah je možné ukončit dohodou smluvních stran nebo výpovědí ze strany půjčitele.
- 3) Užívá-li vypůjčitel nemovitou věc k jinému, než sjednanému účelu, vyzve ho půjčitel, aby nemovitou věc užíval řádně a v souladu se sjednaným účelem. Současně poskytne

vypůjčitelu přiměřenou lhůtu k nápravě a upozorní jej na možné následky neuposlechnutí výzvy. Neuposlechne-li vypůjčitel této výzvy, má půjčitel právo výpůjčku vypovědět bez výpovědní doby.

- 4) Půjčitel má právo výpůjčku vypovědět v případě hrubého porušení povinností ze strany vypůjčitele. Výpovědní doba činí 12 měsíců a počne běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.
- 5) S uzavřením této smlouvy vyslovila souhlas Rada Jihočeského kraje usnesením č. 1128/2016/RK-98 ze dne 04.10.2016 a Rada města České Budějovice usnesením č. 1435/2016 ze dne 03.10.2016.
- 6) Záměr výpůjčky byl v souladu s § 39 odst.1 zák. č. 128/2000 sb., v platném znění zveřejněn na úřední desce magistrátu města od 05.09.2016 do 24.09.2016.
- 7) Smluvní strany souhlasí se zveřejněním této smlouvy a prohlašují, že neobsahuje údaje, které tvoří předmět jejich obchodního tajemství.
- 8) Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za rozumové slabosti nebo lehkomyšlnosti.
- 9) Změny a doplňky této smlouvy lze činit pouze písemně, číslovanými dodatky, podepsanými oběma smluvními stranami. Smlouva je sepsána v šest vyhotoveních a po dvou obdrží každá smluvní strana.
- 10) Vypůjčitel a vedlejší účastník berou na vědomí, že na tuto smlouvu se vztahují povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění. Smluvní strany si tímto ujednávají, že uveřejnění dle tohoto zákona zajistí půjčitel způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z něho vyplývajících. O provedeném uveřejnění dárce informuje vypůjčitele a vedlejšího účastníka poté, co obdrží ze strany správce registru smluv potvrzení o provedeném uveřejnění. Smluvní strany po dohodě souhlasí rovněž s tím, že úplné znění této smlouvy včetně všech jejích příloh a dalších součástí může být bez omezení zveřejněno i na oficiálních webových stránkách města České Budějovice (www.c-budejovice.cz). Vypůjčitel a vedlejší účastník berou dále na vědomí, že půjčitel je povinen či oprávněn tuto smlouvu, jakož i jiné skutečnosti z ní nebo z jejího naplňování vyplývající, uveřejnit či poskytnout třetím osobám, pokud takový postup vyplývá z jiných právních předpisů. Pro účely uveřejňování či poskytování dle předchozích vět smluvní strany současně shodně prohlašují, že žádnou část této smlouvy nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění či poskytnutí. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují i na všechny případné dodatky k této smlouvě, jejichž prostřednictvím je tato smlouva měněna či ukončována.

V Českých Budějovicích dne 2.11.2016

16-10-2016
V Českých Budějovicích dne

statutární město České Budějovice
půjčitel



Jihočeský kraj
vypůjčitel



Číslo smlouvy: SV/OHMS/176/16

Číslo smlouvy SM: 2016002355 – 114-0/1648/16

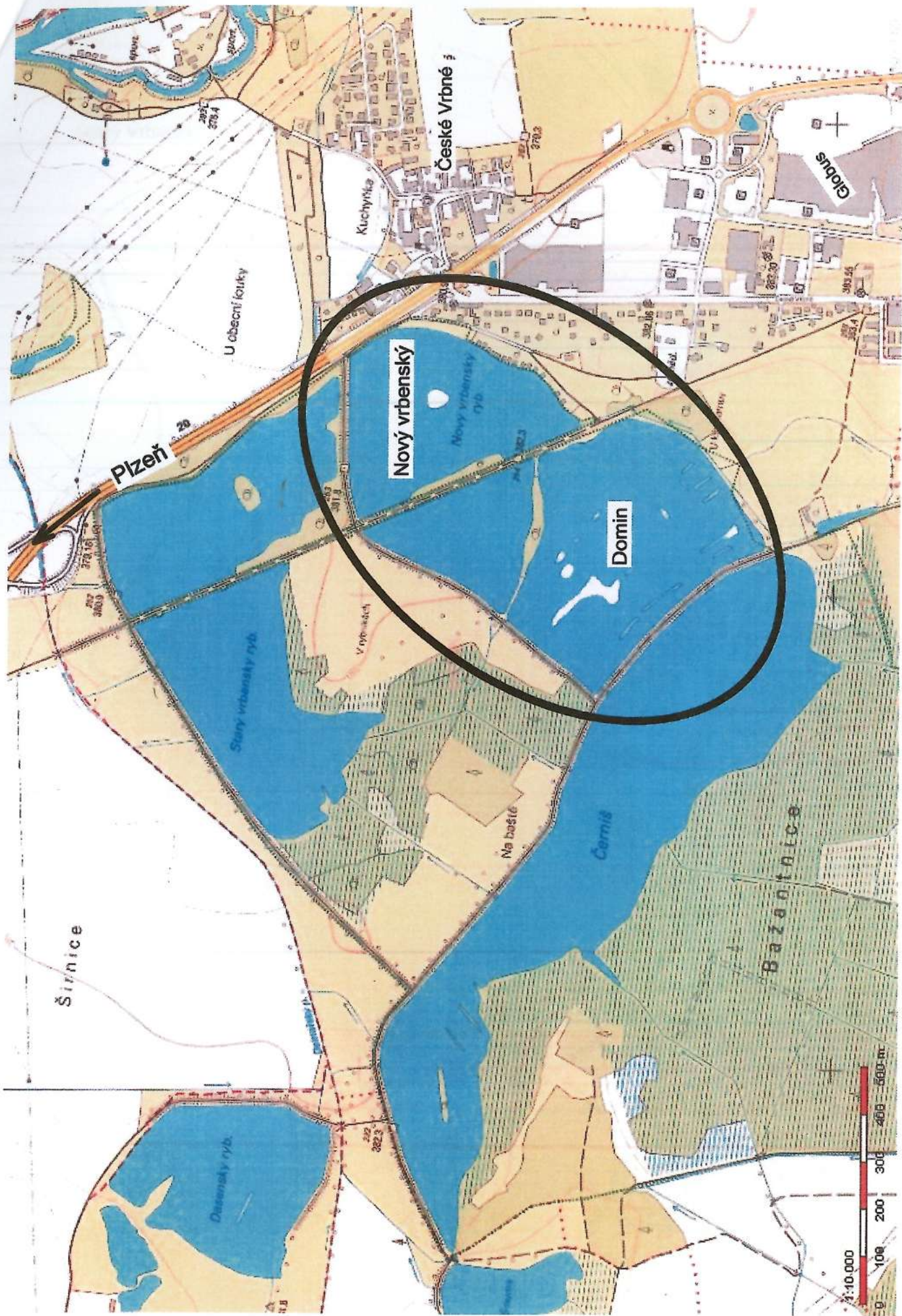
V Českých Budějovicích dne 21.10.2016

LESY A RYBNÍKY MĚSTA
ČESKÝCH BUDĚJOVIC s.r.o.

② Jarošava Haška 1583/4
370 01 České Budějovice

DIČ: CZ25154427

.....
Lesy a rybníky města Českých Budějovic s.r.o.
vedlejší účastník



Starý Vrbenský ryb.

Nový Vrbenský ryb.

263/1

302

397/8

Domin

303

397/9

397/31

304

Bažina

305

Černiš

České Vrbné

1:5 000

26.8.2016 11:33:07,

